

Chicago, Ill., Marzo 17/53.

Dr. Ignacio Gonzalez G.  
Concepción.

Estimado Profesor y amigo:

El 26 de Febrero recibí en N.Y. su carta fechada 20 del mismo mes. Ese día tenía el examen final del curso de Cornell University y el primero del mes de Marzo debía partir por avión a Chicago. — Por otra parte como Ud. sabe por Dr. Enriquez B. entre esas 2 fechas me casé y me fui 3 días a Princeton en un costo pero lindo viaje graciosamente regalado por Dra. Berle y esposo. — Sin embargo fui a 44 Cortlandt St. con Jandyrá (así se llama mi Sra.) y quedamos en que el 3 de Marzo ella iría nuevamente.

Ayer recibí carta en que me dice que todo se hizo sin dificultades y le adjunto el recibo que Ud. me pidió. También le enviarán la factura especial que Ud. indicó en su carta.

Siento enormemente el involuntario retraso, pero en verdad su carta llegó en la "hora cero". No sé si Ud. recibió una carta que le envié a principios de Febrero en que le preguntaba sobre Cortlandt St.

También recibí desde N.Y. una carta del Dr. Ortega (447 Park Drive, Boston, Mass.) de Marzo 3, en que pregunta sobre una encomienda que mandó al Hotel Madison. Le contesté que esa encomienda fue a Chile por vía marítima el mismo día que sus libros. No se le remitió a Washington pues llegó al final de la semana siguiente a su partida desde N.Y. Escribí a Ud. a Washington pidiendo instrucciones y la carta me fue devuelta.

Creo que debe haber llegado tanto sus libros como los films del Dr. Ortega. Y en cuanto a los últimos encargos está todo solucionado. — Le agradeceré mucho si Ud. me escribe diciendome si llegó todo conforme.

11

Si algo se le ofrece no tiene mas que decirlo, tanto en Chicago como en N.Y. - Pasare' por esta ultima ciudad cuando vaya al meeting del Am. Coll. of Physicians (13-17 abril/53) y por otra parte jandura permanecerá en N.Y. hasta Mayo 26 fecha en que finaliza su curso en el Teachers College de Columbia University.

Como Ud. me indicó, me preocupé de la organizacion de l Home Care Service de Cornell: asisti a 3 sesiones con los alumnos de 3er año (informe social, informe médico, informe dietético); conversei con los médicos a cargo de esa seccion, y tengo en mi poder el material usado en las sesiones y las indicaciones entregadas a los alumnos. Tambien conseguí las tablas dietéticas empleadas (Bureau of Human Nutrition + Home Economics. U.) y los formularios de Historias dietéticas (Dietary evaluation sheet). Creo que podré darle un informe útil, mas aún cuando me ponga en contacto con el Servicio de Chicago University.

Sobre Chicago, solo quiero adelantarle que, como Ud. sabe, el Servicio del Prof. Walberd. Palmer es magnifico. Me tratan bastante bien y trabajo a gusto (Estoy como fellow adjunto al staff.) Pero solo estoy a comienzos de mi 3er semana en el Billings Hospital de la U. de Chicago y quisiera informarle cuando haga visto algo más.

Le agradezco mucho su preocupacion por mamá. He sabido que sigue bien.

Me alegro que no haya prosperado la sucia campaña contra el Dr. Fernandez y ojalá los resentimientos de ambas partes no alarguen las cosas.

Supe el resultado de las elecciones de la Sociedad Médica. Parece que se produjo la reaccion lógica frente al demeritado "tenido" directorio que salió elegido el año anterior.

Deseando que Ud. y los suyos estén perfectamente, se despide con respetuoso afecto, su amigo. A. Olmos. *[Signature]*

Chicago, Ill., Marzo 18/53.

Sr.

Dr. Ignacio Gonzalez G.  
Concepción

Estimado Profesor y amigo:

Hace 2 días envié a Ud. una carta con la factura original de Portland + St. En esta van ahora las facturas especiales con una rebaja total de más de 100 dólares. Como Ud. vi se aumentó a propósito el valor de los "shipping charges".

También me atreví a pedir que junto a sus encargos pusieran una batidora eléctrica que compré para casa ("Sunbeam 220 Volt. milimeters with food chopper + meat grinder"). Le adjunto el recibo original. - Claro está que la batidora va incluida en su recibo rebajado y le pido el gran favor que la retire junto con sus cosas. - Yo escribiré a mi casa para que se pongan en contacto con Ud. al respecto.

De nuevo que perdone mi osadía, pero le Sr. la vió, preguntó y la compró.

Desearo saber noticias suyas quedo a sus gratas órdenes.

Afectuosamente.

F. Olmos

(F. Olmos)

Chicago, Ill. Marzo 17 /53.

Dr. Ignacio González G.

Concepción

Estimado profesor y amigo:

El 26 de Febrero recibí

en N.Y. su carta fechada el 20 del mismo mes. Ese día tenía él examen final del curso de Cornell University y el primero del mes de Marzo debía partir por avión a Chicago. Por otra parte como ud. sabe por Dr. Enríquez B. entre esas dos fechas me casé y me fui tres días a Princeton en un corto pero lindo viaje graciosamente regalado por Dra. Berle y esposo. Sin embargo fui a 44 Cortlandt St. con Jandyra (así se llama mi Sra.) y quedamos en que el 3 de marzo ella iría nuevamente.

Ayer recibí carta en que me

dice que todo se hizo sin dificultades y le adjunto el recibo que usted me pidió. También le enviarán la factura especial que ud. indicó en su carta.

Siento enormemente el

involuntario retraso, pero en verdad su carta llegó en la "hora cero". No sé si ud. recibió una carta que le envié a principios de Febrero en que le preguntaba sobre Cortland St.

También recibí desde N.Y.

una carta del Dr. Ortega (447 Park Drive, Boston, Mass) de Marzo 3, en que pregunta sobre una encomienda que mandó al Hotel Madison. Le contesté que es encomienda fue a Chile por vía marítima el mismo día que sus libros. No se la remití a Washington pues llegó al final de la semana siguiente a su partida desde N.Y. . Escribí a usted a Washington pidiendo instrucciones y la carta me fue de vuelta.

Creo que debe haber llegado tanto sus libros como los films del Dr Ortega. Y en cuanto a los últimos encargos está todo solucionado. Le agradeceré mucho si ud. me escribe diciéndome si llegó todo conforme.

(Página 2)

Si algo se le ofrece no tiene más que decirlo, tanto en Chicago como en N.Y. Pasaré por esta última ciudad cuando vaya al Meeting del Am. Coll. of Physicians. (13 -17 Abril/53) y por otra parte Jandryra permanecerá en N.Y. hasta Marzo 26 fecha en que finaliza su curso en el Teachers College de Columbia University.

Como ud. me indicó, me preocupé de la organización del Home Care Service de Cornell: asistí a 3 sesiones con los alumnos de 3er año (informe social, informe médico, informe dietético), conversé con los médicos a cargo de esa sección, y tengo en mi poder el material usado en las sesiones y las indicaciones entregadas a los alumnos. También conseguí las tablas de dietéticas empleadas (Bureau of Human Nutrition + Home Economics. W.) y los formularios de Historias de dietéticas (Dietary evaluation sheet). Creo que podré darle un informe útil, más aún cuando me ponga en contacto con el servicio de Chicago University.

Sobre Chicago U, sólo quería adelantarle que, como ud. sabe, el Servicio del profesor Walter L. Palmer es magnífico. Me tratan bastante bien y trabajo a gusto (Estoy como fellow adjunto al staff). Pero sólo estoy a comienzos de mi 3ra semana en el Billings Hospital de la U. de Chicago y quisiera informarle cuando haya visto algo más.

Le agradezco mucho su preocupación por mamá. He sabido que sigue bien. Me alegro que no haya prosperado la sucia campaña contra el Dr.

Fernández y ojalá los resentimientos de ambas partes no alarguen las cosas.

Supe el resultado de las elecciones de la Sociedad Médica. Parece que se produjo la reacción lógica frente al demasiado "teñido" directorio que salió elegido el año anterior.

Deseando que ud. y los suyos estén perfectamente, se despide con respetuoso afecto, su amigo

A.Olmos.

International House R. 544

1414 E. 59 St. - CHICAGO 37. Ill.

Chicago, Ill, Marzo 18/53

Sr.

Dr. Ignacio González G.

Concepción

Estimado profesor y amigo:

Hace 2 días envié

a usted una carta con la factura original de Cortlandt St.

En esta van ahora las facturas especiales con una rebaja total de más de 100 dólares. Como ud. ve se aumentó a propósito el valor de los "shipping charges".

También me atreví a

pedir que junto a sus encargos pusieran una batidora electrónica que compré para la casa ("Sunbean 220 volt. mixmaster with food chopper + meat grinder"). Le adjunto el recibo original. Claro está que la batidora va incluida en su recibo rebajado y le pido el gran favor que la reciba junto con sus cosas. Yo escribiré a mi casa para que se pongan en contacto con ud. al respecto.

Le ruego que perdone mi osadía, la Sra. la vio, preguntó y la compró.

Deseando saber noticias suyas quedó a sus gratas órdenes.

afectuosamente

A. Olmos